

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial/denominación P 2 Polierpaste

### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Usos relevantes identificados

##### Sectores de uso [SU]

SU3 Producción industrial.

##### Categoría del producto [PC]

PC31 Abrillantador y mezcla de cera

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor)

OTEC Präzisionsfinish GmbH

Dieselstrasse 12

Deutschland-75334 Straubenhardt-Feldrennach

Apartado de correos:

Teléfono: +49(0)7082 / 4911-20

Telefax: +49(0)7082 / 4911-29

Correo electrónico: info@otec.de

Departamento responsable de la información: Umweltschutz

Información teléfono: +49(0)7082 / 491134

Teléfono de emergencia: +49(0)7082 / 4911-20

### 1.4 Teléfono de emergencia

#### Teléfono de emergencia

Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### descripción de peligros

#### Denominación de los peligros:

La preparación no está clasificada como peligrosa según las líneas directrices 1999/45/EG.

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

No hay datos disponibles

### 2.2 Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado (67/548/CEE o 1999/45/CE)

##### observación

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

#### Etiquetado especial de determinadas mezclas

Nur für den berufsmäßigen Verwender. Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

#### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

#### Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

#### Advertencias complementarias

Mezcla con polímeros/elastómeros sin peligro para la salud humana o el medio ambiente.

## 2.3 Otros peligros

### Frases normalizadas indicativas de riesgos especiales para las personas o el medio ambiente

Ningunos peligros especiales de nombrar. Por favor respete en todo caso las informaciones en las ojas de seguridad.

## SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes

### observación

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

### 3.1/3.2 Informaciones sobre la preparación

#### Componentes peligrosos

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %) <=18 %

EC 918-317-6

REACHNo 01-2119474196-32-XXXX

Xn; R65;R66

Asp. Tox. 1, H304

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### Informaciones generales

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

#### En caso de inhalación

En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico. Proporcionar aire fresco.

#### después de contacto con la piel

A continuación volver a lavarse con:

Agua y jabón

#### En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

#### En caso de ingestión

No provocar el vómito. Dejar beber bastante agua a tragitos ( efecto de dilución).

En caso de ingestión accidental, enjuagar la boca abundantemente con agua (solo si la persona esta consciente) y solicitar inmediatamente atención médica

#### Protección propia del primer auxiliante

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### Informaciones adicionales

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

### 5.1 Medios de extinción

#### Material extintor adecuado

Agua

Extintor de polvo

Espuma

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**Material extintor inadecuado**

Chorro completo de agua

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos**

Monóxido de carbono.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>)

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio:**

Usar un aparato respiratorio adecuado. ropa protectora.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**Advertencias complementarias**

Limpiar derrames inmediatamente.

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Personal no formado para emergencias**

**Planos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada.

**Medidas personales de precaución**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8. Asegurar una ventilación adecuada. Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

**Para retención**

**Material adecuado para recoger:**

Arena

Ligador universal

Serrín

**Para limpieza**

**Material adecuado para diluir o neutralizar:**

Agua

**6.4 Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Eliminación: ver sección 13

Protección individual: ver sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

**Indicaciones para la higiene industrial general**

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Utilizar productos cosméticos después del trabajo.

## Medidas de protección

### Informaciones para manipulación segura

Evitar:  
Generación/formación de polvos  
Usar equipo de protección personal (ver capítulo 8). No respirar el polvo. Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

### Medidas de protección contra incendios

El producto es:  
Difícil de inflamar  
El producto no es:  
Espontáneamente inflamable. Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

### Medidas para evitar la producción de aerosol y polvo

El polvo hay que aspirarlo en sitio donde se produce. Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

### Precauciones relativas al medio ambiente

Ver capítulo 8.

## 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes

Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

Material adecuado para recipientes/equipamiento:

Material, resistente de disolventes

Polietileno

Asegurar suficiente ventilación en el almacén.

### Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

#### Materias que deben evitarse

No almacenar junto con:  
sustancia combustible  
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

#### Clase de almacenamiento

Materias sólidas inflamables

### Más datos sobre condiciones de almacenamiento

Protegerse contra:

Helada

Rallos-UV/sol

Calor

Humedad

temperatura de almacenamiento: 10 - 20 °C

estabilidad de almacenamiento: 0,75 a

a menos de °C: 10 - 20 °C

## 7.3 Usos específicos finales

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

No hay datos disponibles

## 8.2 Controles de la exposición

### Adecuada instalación de dirección técnica

#### Medidas técnicas para evitar exposiciones

véase capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

### Protección individual

#### Protección de ojos y cara

##### Protectores de vista adecuados:

Gafas de protección herméticas.

#### Protección de piel

#### Protección de piel

##### Tipo de guantes adecuados:

Guantes de un solo uso

##### Material adecuado:

FKM (caucho de fluorado). NBR (Goma de nitrilo).

#### Medidas de protección de manos adicionales

Utilizar solo una vez los guantes. Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Antes de usar comprobar la hermeticidad/opacidad. No utilizar guantes en zonas de piezas de maquinaria y herramientas giratorias.

#### Protección corporal:

##### Protección corporal adecuada:

blusa de laboratorio

Revestimiento

#### Protección respiratoria

Protección respiratoria es necesaria para:

ventilación insuficiente

aspiración insuficiente.

formación de polvo

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

##### Aparatos respiratorios adecuados:

A

P

2

## Controles de la exposición del medio ambiente

### Medidas técnicas para evitar exposiciones

véase capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

##### Forma/estado

Pasta

##### Color

blanco

##### Olor

característico

		parámetro	Método - fuente - observación
pH	6 - 7	en, a °C: 20 °C	neutral
Punto de fusión/punto de congelación	30 - 35 °C		
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>170 °C		
Punto de inflamabilidad (°C)	>65 °C		
Velocidad de evaporación			No hay datos disponibles
Materias sólidas inflamables			No hay datos disponibles
Aerosoles inflamables			No hay datos disponibles
Límite superior de explosividad (Vol%)			No hay datos disponibles
Límite Inferior de explosividad (Vol%)			No hay datos disponibles
Presión de vapor			No hay datos disponibles
Densidad	>1,2 g/cm <sup>3</sup>		
Densidad de vapor			No hay datos disponibles
Solubilidad en medios grasos (g/L)			No hay datos disponibles
Solubilidad en agua (g/L)			mezclable. parcialmente soluble
Soluble (g/L) en			No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua			No hay datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	>200 °C		
Temperatura de auto-inflamación			No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición			No hay datos disponibles
Explosivos			No hay datos disponibles
Gases comburentes			No hay datos disponibles
Líquidos comburentes			No hay datos disponibles
Sólidos comburentes			No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica			No hay datos disponibles
tiempo de vaciado			No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática	>20,5 mm <sup>2</sup> /s	en, a °C: 40 °C	DIN EN ISO 3104

## 9.2 Otras informaciones de seguridad

**punto de reblandamiento** >30 °C

**Contenido en disolventes (%)** <=18 %

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No hay datos disponibles

### 10.2 Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Calentando:

Peligro de inflamación

### 10.5 Materiales incompatibles

#### Materias que deben evitarse

Reacciones con :

Agentes oxidantes, fuerte

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Toxicidad dermal aguda

**ingrediente** Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %)

**Toxicidad extrema, dérmica** >5000 mg/kg

##### Dosis efectiva

LD50:

##### Especie:

Conejo.

##### Método

OECD 402

##### Toxicidad inhalativa aguda (vapor)

**ingrediente** Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %)

**Toxicidad inhalativa aguda (vapor)** >5 mg/l

##### Dosis efectiva

LC50:

##### Especie:

Rata

##### Método

OECD 403

##### Toxicidad oral aguda

**ingrediente** Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %)

**Toxicidad extrema, oral** >5000 mg/kg

##### Dosis efectiva

LD50:

##### Especie:

Rata.

**Método**

OCDE 401

**Corrosión o irritación cutáneas**

**Corrosión sobre la piel**

**Resultado / evaluación**

poco irritante pero no es relevante para clasificar.

**observación**

En casos singulares puede causar el producto eritema pasajero.

**Efectos-CMR (cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y dañar la capacidad reproductora)**

**Valoración sentificada de las características de CMR**

Según los datos presentes la sustancia no cumple con los criterios para sustancias CMR de la categoría 1 y 2 según 67/548/UEE.

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

**Toxicidad acuática**

**Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)**

**ingrediente** Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %)

**Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)** 1000 mg/l

**Dosis efectiva**

LC50:

**Demora de la prueba** 96 h

**especie**

Oncorhynchus mykiss

**Método**

OECD 203

**Toxicidad aguda (breve) para crustáceos**

**ingrediente** Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (<2 %)

**Toxicidad aguda (breve) para crustáceos** 1000 mg/l

**Dosis efectiva**

EC50

**Demora de la prueba** 48 h

**especie**

Daphnia magna (pulga acuática grande)

**Método**

OECD 202

**Informaciones ecotoxicológica adicionales**

**Informaciones adicionales**

Con motivo de la consistencia así como de la solubilidad en agua del producto no es probable una biodegradación. No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradable**

**observación**

Los componentes individuales son biodegradables.



### 12.3 Potencial de bioacumulación

#### Estimación/clasificación

Ninguna indicación de potencial bioacumulante.

### 12.4 Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB.

### 12.6 Otros efectos negativos

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación apropiada / Producto

#### Eliminación apropiada/Producto:

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

#### Eliminación apropiada / Embalaje

#### Embalaje:

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

**Clave de residuo producto** 120112

**Los residuos requieren vigilancia:** Sí.

**Denominación de desperdicio**

Ceras y grasas usadas

#### observación

#### Informaciones adicionales

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según CER hay que efectuarla espeditivamente de ramo y proceso. Eliminar teniendo en cuenta las determinaciones de la autoridad.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	Transporte por vía terrestre (ADR/RID)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 UN No.	no aplicable	no aplicable	no aplicable
14.2 Designación oficial de transporte			
14.3 Clase(s)			
14.4 Grupo de embalaje			
14.5 PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE			
14.6 Precauciones particulares para los usuarios			
14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC			

#### observación - Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

#### observación - Transporte marítimo (IMDG)

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

---

**observación - Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**Informaciones adicionales**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**UE-Reglamentos**

**Autorización y/o limitaciones de aplicación**

**Indicaciones para la limitación de ocupación**

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33UE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

**Reglamentos nacionales**

**Alemania**

**Clase de peligro de agua (WGK)**

Presenta poco peligro para el agua. (WGK 1)

**fuentes**

Einstufung gemäß VwVwS, Anhang 2

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)**

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

**Bibliografías y fuentes de datos importantes**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.